

Rezensionen von Buchtips.net

Maarten 't Hart: In unnütz toller Wut

Buchinfos

Verlag: [Piper Verlag \(weitere Bücher von diesem Verlag zeigen\)](#)
Genre: [Belletristik](#)
ISBN-13: 978-3-492-04636-7 ([bei Amazon.de bestellen](#))
Preis: 1,90 Euro (Stand: 05. Dezember 2008)

Die Fotografin Lotte Weeda kommt ins niederländische Dorf Monward, um 200 markante, betagte Einwohner für einen Bildband zu portraituren. Als die fotografierten Senioren in kurzer Zeit einer nach dem anderen sterben, fürchten die restlichen Bewohner Guna-Guna, einen geheimnisvollen Voodoo-Zauber indonesischer Herkunft. Die Portraitserie und die Reihe von Todesfällen soll es in 't Harts Umgebung tatsächlich gegeben haben.

Die einzelnen Fragmente der Handlung - von der Schlange Scheltopusik bis zum Vater, der plötzlich starrköpfig behauptet, seine Kinder seien nicht von ihm - sind jedes für sich ganz amüsant, doch entsteht ohne eine sinnvolle Verknüpfung keine Spannung. Wir erfahren von Transvestiten, Kleingärten und Nutztieren. Während niederländischer Veterinäre unterwegs sind, um alle Huftiere zu keulen, damit sich die Maul-und-Klauen-Seuche nicht weiter verbreiten kann, verstecken ein paar vergnügungssüchtige Senioren eine kleine Ziegenherde bei Freunden, um sie zu retten.

Der Ich-Erzähler wird als lusterner Alter in seinen besten Jahren dargestellt, doch so altbacken, wie er sich ausdrückt, kann er rein biologisch gar nicht sein. Als Gelegenheits-Journalist und Texter des Vorworts für den Foto-Bildband weiß er sich auszudrücken. Die Wortwahl, die ihm Autor - oder Übersetzer? - zuschreiben, finde ich für die dargestellte Person unpassend.

Sollte mit einigen ungeschickt ausgewählten Ausdrücken norddeutscher Küstenbewohner angedeutet werden, dass die Hauptperson im niederländischen Original Dialektsprecher ist? Zeitgemäßes Deutsch hätte mir besser gefallen. Die friesischen Texte könnten im Anhang übersetzt werden; über den Guna-Guna-Zauber hätte ich gern mehr erfahren.

Nur für eingefleischte 't Hart-Fans.

2 von 10 Sternen

Vorgeschlagen von [Helga Buss](#)
[16. Mai 2005]